



Walter Reed  
National Military  
Medical Center

Pacientes que reciben tratamiento  
bajo sedación

DEBEN TENER

un acompañante adulto  
a la hora de registrarse,  
de manera contraria su examen  
será cancelado



## Colonoscopia Óptica

---

### Fecha del Procedimiento

### Hora de Llegada

1. La colonoscopia es un procedimiento de rutina, sin dolor y generalmente seguro, utilizado para examinar el colon.
2. Usted, el paciente, debe seguir algunos pasos antes del procedimiento, a fin de garantizar el mayor nivel de seguridad y efectividad.
3. Siga las instrucciones de su médico con respecto a los medicamentos que debe evitar y la dieta que debe seguir antes del procedimiento.
4. Usara una preparación intestinal para la colonoscopia con **MoviPrep**.
5. Termine todo el régimen de preparación intestinal como explica en las páginas siguientes.

### Tiempo de Examen

*Tiempo de preparación: ½-1 hora*

*Examen: ½-1 hora*

*Tiempo de recuperación: ½-2 horas*

**TOTAL = 2-4 horas**

**Su acompañante deberá llegar con usted a la hora de registración**

# INSTRUCCIONES PARA UNA COLONOSCOPIA

1. *Es recomendado que las mujeres de edad fértil tengan un examen de orina en dentro de 72 horas antes de su procedimiento. La menopausia es cuando la persona no ha tenido un ciclo de menstruación mas de 12 meses. Si ha tenido su menstruación antes de estos 12 meses, por favor tome un examen de orina para asegurar que no esta embarazada. El examen se puede hacer in el laboratorio de WRNMMC 1 hora antes de su cita. El laboratorio se abre a las 07:00.*
2. Usted puede tomar Tylenol (paracetamol), Motrin o Aspirina para el dolor.
3. Hierro o suplementos de fibra (como ser: Metamucil, Citrucel, Fibercon) deben ser discontinuados **5 días** antes de su examen. Por favor hable con su medico si estos medicamentos necesitan ser substituidos.
4. Debe continuar con los medicamentos para la presión alta y el corazón. Consulte con su medico con relación a otros medicamentos especialmente insulina si usted es diabético.
5. Si usted es diabético no consuma Metformin (Glucophage) por 24 horas antes del procedimiento. De la misma forma pare cualquier otro medicamento para la diabetes y mida su nivel de azúcar antes de llegar a su cita. Si el nivel de azúcar es 70 o menos, por favor informe inmediatamente a su llegada.
6. Por favor regístrese en la clínica de Gastroenterología en el edificio # 9, primer piso.
7. Deje sus pertenencias valiosas en casa o con su acompañante.
8. Use ropa cómoda.
9. Remueva todo sus aretes.
10. **NO CONSUMA ALCOHOL UNA VEZ QUE COMIENZE SU PREPARACION.**

## **PROCEDIMIENTO**

1. Tendrá un periodo de espera antes de su procedimiento. El personal de la clínica desea darle una atención individualizada y de calidad. Nos disculpamos si la espera le causa algún inconveniente.
2. Se le pondrá un suero para darle su medicamento de sedación.
3. Se le administra oxígeno y sus signos vitales serán monitoreados durante todo el procedimiento.
4. Mientras este acostado cómodamente en su lado izquierdo, el doctor introducirá el endoscopio en el recto y cuidadosamente avanzará a través del colon. Agua y aire serán introducidos en el colon para facilitar el examen.
5. Después del examen, se le llevará al cuarto de recuperación hasta que usted pueda tolerar líquidos y caminar sin asistencia.
6. La preparación es lo más importante para una colonoscopia precisa para detectar cáncer del colon.

### **Deben seguir las siguientes instrucciones**

2-3 días antes de su examen:

- Tome bastante líquidos para evitar deshidratación; consuma mínimo ocho vasos de 8 onzas por día.

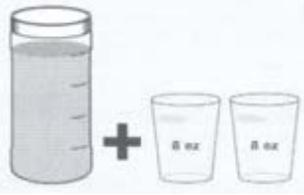
- Evite el consumo de: semillas, avena, y cualquier tipo de granos, arvejas, maíz, las cáscaras de frutas y vegetales ya que estos podrían quedarse en el colon después de terminar la preparación.

## El día anterior a su procedimiento

HORA	INSTRUCCIONES
<b>08:30 AM</b>	<b>Desayuno de costumbre</b>
	<b>Mezclar la solución de MoviPrep</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vaciar el sobre “A” y “B” en el contenedor plástico.</li> <li>• Aumente agua tibia hasta la línea del contenedor.</li> <li>• Mezcle hasta que se diluya</li> <li>• Si prefiere puede enfriar antes de tomar</li> <li>• La solución tiene que tomar en 24 horas</li> </ul>

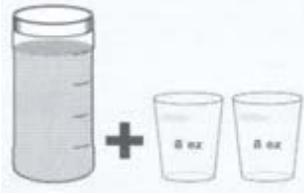
<b>Después de las 08:30 AM</b>	<b>Siga una dieta estricta de líquidos claros</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Café, te</li> <li>• Jugos de fruta sin pulpa (Manzana, Uva blanca, Limonada)</li> <li>• Broth, Bouillon</li> <li>• Gatorade or Similar Sports Drinks</li> <li>• Kool-Aid, Crystal Light</li> <li>• Gelatina (sin añadir frutas)</li> <li>• Helados de agua</li> <li>• Sodas (Coke, Pepsi, Sprite; Diet or Regular)</li> </ul> <p style="text-align: center;"><b>EVITAR PRODUCTOS ROJOS O NARANJAS; TAMPOCO CONSUMA PRODUCTOS LACTEOS</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tome bastante fluidos durante todo el día para evitar ser deshidratado. Mínimo beba 8 onzas de líquidos claros cada hora.</li> <li>• <i>La preparación será mejor, usted se sentirá mejor y también será mas fácil empezar el suero si usted evita el ser deshidratado.</i></li> </ul>
--------------------------------	---

**Antes de empezar su lavado intestinal, asegúrese de estar cerca de un baño.**

<p><b>1600 (4:00 PM)</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El contenedor con la solución (<b>MoviPrep</b>) esta dividido con una línea en cuatro partes</li> <li>• Cada 15 minutos, tome la solución hasta la próxima línea.</li> <li>• Podría ser que empiece a ir al baño después de solo unos cuantos vasos pero asegúrese de terminar TODA la solución.</li> <li>• Adicionalmente, tome 16 onzas de algún líquido claro de su preferencia.</li> <li>• <b><i>La preparación será mejor, usted se sentirá mejor y también será mas fácil empezar el suero si usted evita el ser deshidratado.</i></b></li> </ul>
<p><b>1700 (5:00 PM)</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prepare el segundo contenedor de la solución (<b>MoviPrep</b>)</li> <li>• Vaciar el sobre "A" y "B" en el contenedor desechable.</li> <li>• Disuelva en agua tibia hasta la línea de arriba del contenedor , mezclar hasta que se disuelva.</li> </ul>

## EL DIA DEL EXAMEN

Usted debería estar consumiendo solamente líquidos, **NO SOLIDOS.**

HORA	INSTRUCCIONES
<p><b>3 Horas antes que salga de su casa</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tome el segundo contenedor de <b>MoviPrep</b></li> <li>• Cada 15 minutos, tome la solución hasta la siguiente línea. (aproximadamente 8 onzas), hasta que termine el litro completo.</li> <li>• Podría empezar a ir al baño después de solamente algunos vasos, pero asegúrese de terminar TODA la solución.</li> <li>• Adicionalmente tome 16 onzas de líquidos claros .</li> </ul>
<p><b>05:30 AM</b></p>	<p><b>Si su procedimiento empieza antes de medio día, pare de tomar líquidos claros a las 5:30.</b></p> <p><b>NO TOME NADA INCLUYENDO AGUA DESPUES DE ESTE TIEMPO</b></p>
<p><b>11:00 AM</b></p>	<p><b>Si su procedimiento comienza después de las 12:00 PM, termine de tomar todo líquidos a las 11:00 AM.</b></p> <p><b>NO TOME NADA INCLUYENDO AGUA DESPUES DE ESTE TIEMPO</b></p>

# Instrucciones después del procedimiento

1. Esta recomendado que regrese a su casa y descanse hasta el siguiente día.
2. Hasta el día después de su procedimiento:
  - NO conducir o usar maquinaria**
  - NO consume bebidas alcohólicas**
  - NO firme documentos legales o haga decisiones críticas**
  - NO tome medicina sin recetas**
3. Comience una dieta regular
4. Sentir distensión abdominal y gas es normal después de su procedimiento. Actividades mínimas como caminar le ayudara a remover el gas de su sistema. Acostándose en su lado izquierdo o su estomago también le ayudara con remover el gas.

Si tiene cualquier pregunta, llame a la oficina de nuestras enfermeras educadoras al: 301-319-8284, entre las 08:00 y 16:00, durante la semana.

Póngase en contacto con nosotros si necesita cancelar o cambiar el día de su procedimiento. Por favor dar 72 horas de aviso antes de cancelar.